

【中英文珍藏本】

智慧书

The Art of Worldly Wisdom

Baltasar Gracian

[西] 巴尔塔沙·葛拉西安 著
王宇 译



世界文学出版社

【中英文珍藏本】

智慧书

The Art of Worldly Wisdom

Baltasar Gracian

[西] 巴尔塔沙·葛拉西安 著
王宇 译



世界智慧出版社

图书在版编目(CIP)数据

智慧书: (西) 葛拉西安著; 王宇译: - 北京: 世界知识出版社, 2009.9

书名原文: The Art of Worldly Wisdom

ISBN 978-7-5012-3630-5

I. 智… II. ①葛… ②王… III. 人生哲学-通俗读物
IV. B821-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第154466号

责任编辑 李 锋

责任出版 林 琦

责任校对 胡卫东

封面设计 蒋宏工作室

智 慧 书 The Art of Worldly Wisdom

作 者 [西] 巴尔塔沙·葛拉西安

译 者 王 宇

出版发行 世界知识出版社

地址邮编 北京市东城区干面胡同51号(100010)

经 销 新华书店

排 版 蒋宏工作室

印 刷 北京楠萍印刷有限公司

开 本 700mm×960mm 1/16

印 张 15.5

字 数 180千字

版 次 2009年9月第1版 2009年9月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5012-3630-5

定 价 28.00元

版权所有 翻印必究

前言

17 世纪的西班牙，有一位叫巴尔塔沙·葛拉西安的耶稣会教士，他虽从未担任重要公职，但是常与政界人物交游往来，这些经验都成为他这本《智慧书》的灵感来源。他对人类的愚行深恶痛绝，但《智慧书》全书极言人有臻于完美的可能，并努力使人们相信，只要佐以技巧，恶行必然败于善行。我们看过《智慧书》后可以发现，本书很少提及上帝，葛拉西安表明完美并不靠宗教上的启示，而取决于勤奋、警觉、自制、有自知之明及审慎之道。

处世哲学的书多之又多，深刻性却难以匹敌《智慧书》对人生俗世的洞察。在欧洲，一些学者相信，千百年来，人类写过三部具有永恒价值的处世智慧奇书：一是马基雅维里的《君王论》，二是《孙子兵法》，三就是这本《智慧书》。德国哲学家叔本华曾盛赞此书是“绝对的独一无二”，并将之译为德文。《智慧书》的立意和遣词极富机趣，文字的美感在其中表现得淋漓尽致。拉·罗希福寇的友人德·沙伯列夫人沙龙得闻此书，起而师法。艾迪生与尼采为截然不同之人，却均重视此书。尼采还对它做出了高度评价：“在论述首先的奥妙方面，整个欧洲没有一本书比它更精微、更曲折多姿。”而对于作者葛拉西安，尼采更是不吝赞赏，称其人生经验显示出的智慧与颖悟今日无人能及。

《智慧书》一书谈论了使人们在世界上功成名就且臻于完美的策略，《智慧书》不像有的处世书那样只讲处世谋略，它同时也伸张正义，鞭挞邪恶，并为人们提供如何识破邪恶者的巧智和策略。它主要从人们的观事、判断、行动三方面出发，全书旨趣以 17 世纪与我们这一时代都认为颇有道理的二元性为枢轴，将人生视为一场实然与似然、表相与真实彼此交锋的战争。它既对现代社会人们的形象塑造与人格造势提供了宝贵的建议，也不吝帮助那些坚持实质终于形象的人寻找平衡点。

《智慧书》是一本高度兼具哲理性、实用性和愉悦性的谋略智慧书。全书共三百则

2 智慧书 /The Art of Worldly Wisdom

箴言，这些箴言警句耐人寻味，是与友朋同事分享共赏的佳物，又是鞭辟入里蒙敌人对手于鼓里的武器。本书的理想读者，是因日常事业而需与他人周旋应付者——他必须发现他人用心，赢得其好感与友谊，或反制其机谋及使他人意志一筹莫展。阅读这样的文字宜细嚼慢咽，不可贪多，以便体会个中深义，谋略只有全然领会了才能在实战中发挥最佳效应。《智慧书》教导人要乐于身体力行的艺术，书中的教导，可使人们、尤其是青年少走许多弯路，避免了自行长久阅世的蹉跎。此书捧读一遍显然不够，应该在处事之余时时参详，以备随机制宜。这是一本可以和我们毕生相伴的佳作。



译序 1

在东方的中国，自古就传下不少处世经典，也许我们会为《庄子》、《老子》、《易经》之中深沉的人生智慧与超然的人生态度所折服。然而，看过《智慧书》的汉译本之后，我们能一睹西方智者的另一种风采。在鞭辟入里地剖析人性底蕴并提出温和的处世对策方面，此书可说是空前绝后的，而其所彰显的智慧谋略是没有国界、可为全人类所通用的。

关于人们“坚守实质”和“修饰表面”的权衡方面，作者葛拉西安提出了入木三分的忠告：要实干，但也要懂得表现。

这句箴言体现出了这样的智慧：从来好人最易受愚，就像羊在狼群之中，我们应以蛇一样的圆滑来调剂鸽子般的纯真，认真揣摩他人目前言行之外的真实用意，由此确定自己要致力的方面；眼光宜现实，不宜寄望于对方可能或者未来可能的行动。

而对于“神”，葛拉西安并无毁谤宗教或流于过度“悲观”之意。他说：要善于用人道宛如神道不存在，善于体察神道宛若人道不存在。我们纵观《智慧书》全书，葛拉西安几乎将“神”之道置之度外，并牢记那句西班牙俗谚：要向上帝祈祷，但也要埋头苦干。葛拉西安实际上是教导人们要天助自助，更主要是要熟习各种处世之良道。

《智慧书》的极现代之处，在于其把智计谋略当作重中之重。道德通则是伦理道德上不可移易的强硬律则，在书中凝聚了这样的信念：欲臻于完美，人必须识时务而与势推移。《智慧书》嘱咐我们：要说真话，但务必说之有术，得其巧妙。它还教导人们掌握掩饰的技巧，因为，最实用的知识存在于掩饰之中。

中国有句古语：“近朱者赤，近墨者黑。”本书中葛拉西安更是强调，与学者相交，谈吐之间应显示出自己的学识；与圣人相交，行为举止应显得品德高尚。这是获取他人支持的妙法。获得众人好感就能赢取普遍支持。你应首先观察对方的性情气质，然后根

据实际情况进行自我调整。向他们学习，并巧妙遮掩你的变化。在你有求于人时，就要使用该技巧。但只有那些博闻高识、兴趣广泛之人才能灵活自如地运用。

葛拉西安痛感于人之脆弱与无助，因而极言要根据实务做相应调整，并力主变化与诈饰。而对他人精神上与物质上的幸福，葛拉西安亦非无动于衷。他一再告诉我们，不要与蠢人交往，但他也劝喻人们：不忘行善，但要注意方法，不要施恩太多，超出对方回报的能力。给予太多等于不是赠与，而是出售。不要使别人的感激耗尽。感恩而无法报答，他们便不再跟你来往。

实际上，单靠才华出众是不够的。有否善心得看有否善行。说善话，更要做善事。要想人爱己，己须先爱人。伟人们吸引众人的法宝就是亲切周到。行之在前，言之在后。先建功后立传。赢得人们好感才能永葆英名。

在本书中，葛拉西安对人们也提出了许多自律的建议，他主张人们在任何时候都要自尊，不要失去自尊心，也不要过于随便。要让你自身的正直品德来衡量正直。你应该尽可能严格地要求自己，而不要依靠外部的清规戒律。不能有任何不得体的言行，这倒不是因为怕别人的苛评，而是因为你要自尊。

我们的生命是短暂的，要做的事情却有许多。如果处事之道可以不通过漫长的摸索来获取，而可以用最简练的语言来陈述清楚，这就无异于延长了我们的生命。葛拉西安简洁的行文和精干的叙述，可使我们获益颇多。只有思索得最清晰、对所论问题了如指掌的智者才可以写出这样清醒、睿智而又生动的格言。我们当珍惜这样的智慧，并转化为自身的力量。

王 宇

2009年9月1日

译序 2

以智慧清泉浇灌干涸心灵

人生是个大课堂，有许多课题需要我们去解读。家庭、事业、爱情、人际、理想甚至为人处世的方式，都蕴含了很多道理。让读者懂得如何在每个方面都有所作为，是我们编译这本书的目的。

智慧其实就存在于我们身边，胸襟、德识、律己、求知、言行等都凝聚着智慧的结晶。人生而有涯，“知”却无涯。我们的阅历毕竟有限，不可能通晓古今，幸而许多先贤为我们留下了他们智慧的篇章。他们提炼自生活经历的智慧之言，化作了一缕缕清泉，滋润了我们贫瘠干涸的心灵。

当下市场上的处世书籍有许多，如大家熟知的《厚黑学》、《论语》、《菜根谭》、《小窗幽记》、《君王论》、《孙子兵法》等，唯独世界三大奇书之一的《智慧书》历久弥新、贯彻了中西的智慧。也许你很难想象，一本在多个世纪前写就的书何以到了今天仍能“放之四海而皆准”。《智慧书》对人生处世的所有领域都有深刻精确实用的描述，其对人性的洞察无人出其右，致力于教人获得物质与精神的全面成功、得到快乐的一生，是当之无愧的智慧经典。

《智慧书》剖析人性底蕴的力度可谓鞭辟入里，其智慧已臻登峰造极之境。当然，同类的著作我们还可以举出《增广贤文》、《厚黑学》或卡耐基的若干处世书，但是，这些书在剖析人性方面或失于猥琐，或伤于零散，或低于品位，或耽于夸张，虽各逞其强，毕竟难以和《智慧书》媲美。它们在系统、全面地描述人性方面，也未免略逊《智慧书》一筹。

在中国，葛拉西安的《智慧书》有好几种译本，人们已经感受到它为生活所带来的改变，因而对该书的需求也越来越大，这便要求译者按照中国读者的阅读习惯和语言习惯认真地进行编译，同时也不能忽视一些英文程度较高或是想通过阅读来提高英语水平

的读者。基于此，我们为您呈上了这样一本中英文对照版的《智慧书》，它将更方便您的阅读与学习。

另外，我们的这本中英文对照版的《智慧书》的译文，语言将更符合中国人的语言习惯，您将不会像阅读其他译著那样感到语言晦涩、有“地域文化差异”。本书将凭借其丰富的内容、精粹的语言、贴近生活的智慧为大家带来生活的新一轮改变。全新的《智慧书》，将为每个头顶有阴云的人拭亮双目，让他们看得见，头顶上原来还有阳光。

可以这样说，《智慧书》是为每一个人写的书。它站在冷峻理性的视角，深刻地描述了人生种种的处世经验，为读者提供了战胜生活中的尴尬、困顿与邪恶的妙策。它的每条短小精悍的人生格言，使人们不仅获得了克服逆境的良方，更增强了人们对生活的洞察和理解。另外，《智慧书》不仅体现出了令人叹服的机智与完美的审慎态度，也没有忘记强调“向善”。书中东西方思想融会贯通，我们也不难发现儒家内圣外王学说的精髓，如其开篇所言：万物已尽善尽美。

正如本书的前言所说，也如尼采、叔本华等人的观点，这本书确是伟大之作，作者本人对人类愚行深恶痛绝，但不管是在哪个时代，多数人的愚蠢行径从来就没有停止过，而审时度势的智者便有机会叱咤纵横，他们的人生健康快乐且富于意义，相当于别人度过的三生。有人曾经说上流社会的财富标准是30个亿，或许，赚足1亿并不难，而拥有30个亿的人绝对有精妙的方法与命运周旋。我们经常看到家产1亿的富翁毫无节制，最终自取灭亡，原因何在？还是套用书上的观点：含蓄与节制是人们生存制胜的法宝。

本书倾向于这样一个主题——永恒的处世格言，所以讲了许多人际关系中应当注意的问题。部分格言会重复出现，其目的是为了不断强调，比如说，人对自己既要有严格的要求，也要有清醒的认知和宽容；比如说，既要适当展露才华，也要谨慎、有所保留以造成高深莫测的假象；比如说，既要懂得与伟人相处并汇集有用的朋友，也要懂得在关键时刻谄谀于人把自己保护好；其终极目标是赋予读者理性的观念和实用的手段。这是一本处世原则和技巧并重的书。

本书特别适合青年人阅读。欲克天下，当从克己开始。我们应多吸收先贤的智慧，化之为自身前进的力量，并积极发挥开创性思维以深化人类智慧，使之由细泉终成深沉的大海。

与读者共勉！

王 宇

2009年9月1日

目 录

前 言 /1

译序 1/3

译序 2/5

第一卷 | Book 1

- | | | |
|--------------------|---|---|
| 1. 万物已尽善尽美 | 2 | 1. Everything is at its acme |
| 2. 秉性和智慧 | 2 | 2. Character and intellect |
| 3. 勿公开所做之事 | 2 | 3. Keep matters for a time in suspense |
| 4. 有识又有胆才能成就伟业 | 3 | 4. Knowledge and courage |
| 5. 让他人依赖你 | 4 | 5. Create a feeling of dependence |
| 6. 臻善臻美 | 5 | 6. A man at his highest point |
| 7. 不要比上司更引人注目 | 5 | 7. Avoid victories over superiors |
| 8. 不受情绪摆布 | 6 | 8. To be without passions |
| 9. 避免固有的缺陷 | 7 | 9. Avoid the faults of your nation |
| 10. 财富和名声 | 7 | 10. Fortune and fame |
| 11. 择师者而交 | 8 | 11. Cultivate those who can teach you |
| 12. 自然和人工, 素材与加工 | 9 | 12. Nature and art |
| 13. 有时三思而行, 有时当机立断 | 9 | 13. Act sometimes on second thoughts,
sometimes on first impulse |

- | | | |
|----------------|----|--|
| 14. 现实与风度 | 11 | 14. The thing itself and the way it is done |
| 15. 广纳贤士 | 11 | 15. Keep ministering spirits |
| 16. 学识和诚心 | 12 | 16. Knowledge and good intentions |
| 17. 变换行为模式 | 13 | 17. Vary the mode of action |
| 18. 能力与实干 | 13 | 18. Application and ability |
| 19. 事前勿让人抱过高期望 | 14 | 19. Arouse no exaggerated expectations on entering |
| 20. 生逢其时者 | 15 | 20. A man of age |
| 21. 成功之道 | 15 | 21. The art of being lucky |
| 22. 要学以致用 | 16 | 22. A man of knowledge to the point |
| 23. 不留瑕疵 | 16 | 23. Be spotless |
| 24. 控制幻想 | 17 | 24. Keep the imagination under control |
| 25. 善察弦外之音 | 18 | 25. Know how to take a hint |
| 26. 抓住对手要害 | 18 | 26. Find out each man's thumbscrew |
| 27. 与其博, 不如精 | 19 | 27. Prize intensity more than extent |
| 28. 超凡脱俗 | 20 | 28. Common in nothing |
| 29. 刚正不阿 | 20 | 29. A man of rectitude |
| 30. 不做毁誉之事 | 21 | 30. Have not to do with occupations of ill-repute |

第二卷 | Book 2

- | | | |
|--------------------|----|--|
| 31. 趋利避害 | 24 | 31. Select the lucky and avoid the unlucky |
| 32. 让人知道你的善行 | 24 | 32. Have the reputation of being gracious |
| 33. 学会抽身而出 | 25 | 33. Know how to withdraw |
| 34. 了解自己特长 | 26 | 34. Know your strongest point |
| 35. 遇事须仔细权衡斟酌 | 26 | 35. Think over things, most over the most important |
| 36. 对自己的时运心中有数 | 27 | 36. In acting or refraining, weigh your luck |
| 37. 准备一些讥诮话, 并懂得运用 | 28 | 37. Keep a store of sarcasms, and know how to use them |

- | | | |
|------------------|----|---|
| 38. 学会急流勇退 | 29 | 38. Leave your luck while winning |
| 39. 把握并运用事物成熟的时机 | 29 | 39. Recognize when things are ripe, and then enjoy them |
| 40. 获得人们的好感 | 30 | 40. Gain the goodwill of people |
| 41. 不要夸大其辞 | 30 | 41. Never exaggerate |
| 42. 天生为王者 | 31 | 42. Born to command |
| 43. 思如少数人, 讲如多数人 | 32 | 43. Think with the few and speak with the many |
| 44. 英雄惺惺相惜 | 32 | 44. Sympathy with great minds |
| 45. 适时运用但不能滥用狡猾 | 33 | 45. Use, but do not abuse, cunning |
| 46. 控制反感情绪 | 34 | 46. Master your antipathies |
| 47. 避免“为荣誉而战” | 34 | 47. Avoid “affairs of honour” |
| 48. 成为有深度的人 | 35 | 48. So much depends on being a person of depth |
| 49. 敏锐观察, 理智决断 | 36 | 49. Observation and judgment |
| 50. 任何时候都要自尊 | 36 | 50. Never lose self-respect |
| 51. 选择须有方 | 37 | 51. Know how to choose well |
| 52. 时刻保持镇静 | 37 | 52. Never be put out |
| 53. 既要勤奋刻苦也要开动脑筋 | 38 | 53. Be diligent and intelligent |
| 54. 懂得以牙还牙 | 38 | 54. Know how to show your teeth |
| 55. 学会等待 | 39 | 55. Wait |
| 56. 见机行事 | 39 | 56. Have presence of mind |
| 57. 深谋远虑 | 40 | 57. Be slow and sure |
| 58. 与周围的人灵活相处 | 41 | 58. Adapt yourself to your company |
| 59. 完美收场 | 41 | 59. Finish off well |
| 60. 判断有方 | 42 | 60. A second judgment |

第三卷

Book 3

- | | | |
|----------|----|-----------------------------------|
| 61. 精益求精 | 44 | 61. To excel in what is excellent |
|----------|----|-----------------------------------|

- | | | |
|------------------|----|---|
| 62. 使用工具最佳者为上 | 44 | 62. Use good instruments |
| 63. 先下手为强 | 45 | 63. To be the first of the kind is an excellence |
| 64. 避免烦恼 | 45 | 64. Avoid worry |
| 65. 培养品味 | 45 | 65. Elevated taste |
| 66. 凡事当善终 | 47 | 66. See chat things end well |
| 67. 择业要选能为你赢得殊荣的 | 48 | 67. Choose an occupation that wins distinction |
| 68. 让人理解你 | 48 | 68. It is better to help with intelligence than with memory |
| 69. 不能冲动行事 | 49 | 69. Do not give way to every common impulse |
| 70. 掌握拒绝的技巧 | 50 | 70. Know how to refuse |
| 71. 要保持一致 | 51 | 71. Do not vacillate |
| 72. 要当机立断 | 51 | 72. Be resolute |
| 73. 安然退避 | 52 | 73. Utilize slips |
| 74. 学会与人为善 | 53 | 74. Do not be unsociable |
| 75. 选择英雄豪杰为师 | 54 | 75. Choose a heroic ideal |
| 76. 减少玩笑次数 | 54 | 76. Do not always be jesting |
| 77. 做人须圆通 | 55 | 77. Be all things to all men |
| 78. 做事巧在试探摸索 | 55 | 78. The art of undertaking things |
| 79. 轻松愉快的个性 | 56 | 79. A genial disposition |
| 80. 谨慎获取信息 | 57 | 80. Take care to get information |
| 81. 懂得更新你的辉煌 | 57 | 81. Renew your brilliance |
| 82. 无论好坏事, 勿走极端 | 58 | 82. Drain nothing to the dregs, neither good nor ill |
| 83. 容许自己有可原谅的过错 | 58 | 83. Allow yourself some venial fault |
| 84. 利用对手 | 59 | 84. Make use of your enemies |
| 85. 不做百搭牌 | 60 | 85. Do not be a wild card |
| 86. 预防谣言 | 61 | 86. Prevent scandal |
| 87. 文化和素养 | 61 | 87. Culture and elegance |

- | | |
|---------------|--|
| 88. 举止高贵大方 62 | 88. Let your behaviour be fine and noble |
| 89. 明察自己 63 | 89. Know yourself |
| 90. 延寿秘诀 63 | 90. The secret of long life |

第四卷 | Book 4

- | | |
|---------------------------------|---|
| 91. 三思而后行 66 | 91. Never set to work at anything if you have any doubts of its prudence |
| 92. 非凡的智慧 66 | 92. Transcendent wisdom |
| 93. 通才 67 | 93. Versatility |
| 94. 要让你的才能深不可测 67 | 94. Keep the extent unknown of your abilities |
| | 95. Keep expectation alive |
| 95. 永葆期望 68 | 96. The highest discretion |
| 96. 至高无上的判断力 68 | 97. Obtain and preserve a reputation |
| 97. 赢得并维护名誉 68 | 98. Write your intentions in cypher |
| 98. 掩饰你的意图 69 | 99. Reality and appearance |
| 99. 本质与表象 70 | 100. Be a man without illusions, a wise christian, a philosophic courtier |
| 100. 不要沉浸于幻觉和欺骗 70 | 101. One half of the world laughs at the other, and fools are they all |
| 101. 世界上半的人嘲笑另一半人, 其实所有人都是傻瓜 71 | 102. Be able to stomach big slices of luck |
| 102. 天降大福当大度受之 72 | 103. Let each keep up his dignity |
| 103. 让每个人都有尊严 72 | 104. Know the demands of different occupations |
| 104. 明察每个工作的要求 73 | 105. Don't be a bore |
| 105. 勿惹人厌烦 74 | 106. Do not parade your position |
| 106. 不要炫耀你的地位 75 | 107. Show no self-satisfaction |
| 107. 勿自满自得 76 | 108. The path to greatness is along with others |
| 108. 成为伟人的捷径 77 | 109. Be not censorious |
| 109. 不要鸡蛋里面挑骨头 77 | |

- | | | |
|-----------------|----|---|
| 110. 不要坐以待毙 | 78 | 110. Do not wait till you are a sinking sun |
| 111. 要有朋友 | 79 | 111. Have friends |
| 112. 博取他人的好感与善意 | 79 | 112. Gain good-will |
| 113. 学会未雨绸缪 | 80 | 113. In prosperity prepare for adversity |
| 114. 不要与人相争 | 81 | 114. Never compete |
| 115. 习惯熟人的缺点 | 81 | 115. Get used to the failings of your familiars |
| 116. 只和有原则的人打交道 | 82 | 116. Only act with honourable men |
| 117. 不可谈论自己 | 83 | 117. Never talk about yourself |
| 118. 要赢得讲礼貌的美名 | 83 | 118. Acquire the reputation of courtesy |
| 119. 不要讨人厌 | 84 | 119. Avoid becoming disliked |
| 120. 生活要实际 | 85 | 120. Live practically |

第五卷 | Book 5

- | | | |
|---------------------|----|--|
| 121. 勿要小题大做 | 88 | 121. Do not make a business of what is no business |
| 122. 言行宜有威信 | 88 | 122. Distinction in speech and action |
| 123. 避免装腔作势 | 89 | 123. Avoid affectation |
| 124. 做众望所归的人 | 90 | 124. Get yourself missed |
| 125. 不要总记着别人的过失 | 90 | 125. Do not be a black list |
| 126. 做了蠢事不可怕, 要懂得掩饰 | 91 | 126. Folly consists not in committing folly. but in not hiding it when committed |
| 127. 万事从容 | 92 | 127. Grace in everything |
| 128. 高瞻远瞩 | 92 | 128. Highmindedness |
| 129. 永不抱怨 | 93 | 129. Never complain |
| 130. 实干并适时表现 | 94 | 130. Do and be seen doing |
| 131. 要有胸襟气度 | 94 | 131. Nobility of feeling |
| 132. 修正判断 | 95 | 132. Revise your judgments |
| 133. 不可众人皆醉我独醒 | 96 | 133. Better mad with the rest of the world than wise alone |

- | | |
|----------------------|---|
| 134. 加倍储存你的必需品 96 | 134. Double your resources |
| 135. 不要总唱反调 97 | 135. Do not nourish the spirit of contradiction |
| 136. 抓住事情要点 98 | 136. Post yourself in the centre of things |
| 137. 智者自足 98 | 137. The sage should be self-sufficing |
| 138. 学会顺其自然 99 | 138. The art of letting things alone |
| 139. 正确面对霉运 100 | 139. Recognize unlucky days |
| 140. 凡事取其精华 101 | 140. Find the good in a thing at once |
| 141. 不要只听自己的 102 | 141. Do not listen to yourself |
| 142. 不要固执护短 102 | 142. Never from obstinacy take the wrong side
because your opponent has anticipated you in
taking the right one |
| 143. 别为免俗而玩弄诡辩之术 103 | 143. Never become paradoxical in order to avoid
the trite |
| 144. 始于退让, 终于胜利 104 | 144. Begin with another's to end with your own |
| 145. 掩藏好伤口 105 | 145. Do not show your wounded finger |
| 146. 透过现象看本质 106 | 146. Look into the interior of things |
| 147. 懂得采纳他人的建议 106 | 147. Do not be inaccessible |
| 148. 谈话须讲究艺术 107 | 148. Have the art of conversation |
| 149. 诿过于人 108 | 149. Know how to put off ills on others |
| 150. 推销得法 109 | 150. Know how to get your price for things |

第六卷

Book 6

- | | |
|----------------------|--|
| 151. 要考虑长远 112 | 151. Think beforehand |
| 152. 不与令自己失色之人为伍 112 | 152. Never have a companion who casts you in
the shade |
| 153. 不去填补前人留下的空缺 113 | 153. Beware of entering where there is a great
gap to be filled |

154. 不轻易相信或喜欢 114 154. Do not believe, or like, lightly
155. 掌控激情 115 155. The art of mastering your passions
156. 正确择友 116 156. Select your friends
157. 谨慎识人 117 157. Do not make mistakes about character
158. 善用朋友 117 158. Make use of your friends
159. 懂得忍受愚蠢 118 159. Put up with fools
160. 慎言 119 160. Be careful in speaking
161. 认清自己难割舍的缺点 119 161. Know your pet faults
162. 战胜嫉妒与恶意 120 162. How to triumph over rivals and detractors
163. 别让过多的同情心 121 163. Never, from sympathy with the unfortunate.
使你变成被同情者 involve yourself in his fate
164. 学会投石问路 122 164. Throw straws in the air
165. 战而有道 122 165. Wage war honourably
166. 分辨善言者与善行者 123 166. Distinguish the man of words from the man
of deeds
167. 知道怎样自立 124 167. Know how to take your own part
168. 不要沦入愚蠢 124 168. Do not indulge in the eccentricities of folly
169. 避免万一失手, 胜过百发百中 125 169. Be more careful not to miss once than to hit
a hundred times
170. 凡事有所保留 126 170. In all things keep something in reserve
171. 不宜滥用他人欠你的交情 126 171. Do not waste influence
172. 决不和一无所有者相争 127 172. Never contend with a man who has nothing
to lose
173. 与人相交, 128 173. Do not be glass in intercourse, still less in
不要像玻璃般易碎, 友谊亦如是 friendship
174. 人生莫匆匆 129 174. Do not live in a hurry
175. 做实在的人 129 175. A solid man